



**JobCenter
Schaumburg**



Merkblatt für ukrainische Geflüchtete zur Beantragung von Kindergeld

Листівка для українських біженців про оформлення дитячої дотації

Wer erhält Kindergeld?

Хто отримує дитячу дотацію?

Flüchtlinge aus der Ukraine, die in Deutschland ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt haben, haben mit der Beantragung einer Aufenthaltserlaubnis nach § 24 Aufenthaltsgesetz bzw. Ausstellung der Fiktionsbescheinigung einen Anspruch auf Kindergeld.

Leistungen nach dem SGB II werden nur gezahlt, sofern vorher alle anderen Möglichkeiten ausgeschöpft wurden, um die Hilfebedürftigkeit zu verringern. Dazu gehört es auch andere Ansprüche, wie z. B. Kindergeld, geltend zu machen.

Sie sind daher mit der Erteilung der Aufenthaltserlaubnis verpflichtet, den Anspruch auf Kindergeld für Ihr Kind / Ihre Kinder bei der Familienkasse geltend zu machen.

Біженці з України, які мають місце проживання або звичайне проживання в Німеччині, мають право на отримання дитячої дотації при поданні заяви на отримання посвідки на проживання відповідно до статті 24 Закону про перебування іноземців в Німеччині або при видачі фіктивного свідоцтва.

Dopomogi zгідno z tomom 2 Соціального кодексу Німеччини (Sozialgesetzbuch II, SGB II), виплачуються лише в тому випадку, якщо всі інші можливості були вичерпані заздалегідь, щоб зменшити потребу в допомозі. Це включає також інші першочергові соціальні пільги, такі як наприклад дитяча дотація.

Таким чином, з наданням посвідки на проживання, ви зобов'язані вимагати дитячу дотацію для своєї дитини/дітей від Управління сімейних виплат.

Was muss ich tun, um Kindergeld zu erhalten?

Що я маю зробити, щоб отримати дитячу дотацію?



Schritt 1
Крок 1

Sie müssen bei der Familienkasse einen Antrag auf Kindergeld stellen. Den Antrag können Sie online bei der Familienkasse unter <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder> stellen.

Ви повинні подати заяву на отримання дитячої дотації до Управління сімейних пілґ за адресою <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder>.

Unter folgende QR-Codes wird die Antragstellung auf Kindergeld auch in Erklärfilmen dargestellt:

Заява на отримання допомоги на дитину також показана у пояснювальних фільмах під наступними QR-кодами:



Link zur Sonderseite
Kindergeld für
Geflüchtete a. d. Ukraine



Erklärfilm Kindergeld
ukrainisch



Erklärfilm Kindergeld
russisch



Schritt 2 Крок 2

Den Kindergeldbescheid müssen Sie nach Erhalt in Kopie dem JobCenter vorlegen (per Post oder über den Unterlagenupload auf der Homepage des JobCenters).

Ви повинні надіслати копію повідомлення про допомогу на дитину в JobCenter після отримання (поштою або завантаження документа на веб-сайті JobCenter).

Was passiert, wenn ich mich nicht kümmere?

Що станеться, якщо я про це не буду піклуватись?

Existenzsichernde Leistungen nach dem SGB II können nur an Sie ausgezahlt werden, wenn Sie vorrangige Ansprüche geltend machen. Wenn Sie das Kindergeld nicht beantragen, werden Ihre Leistungen in Höhe des möglichen Kindergeldanspruches gemindert.

Das Kindergeld beträgt zurzeit

- Für das erste Kind: 219 Euro
- Für das zweite Kind: 219 Euro
- Für das dritte Kind: 225 Euro
- Für das vierte und jedes weitere Kind: jeweils 250 Euro

Базова матеріальна допомога згідно з томом 2 Соціального кодексу Німеччини (Sozialgesetzbuch II, SGB II), може бути виплачена вам лише за умови, що ви використали всі інші першочергові соціальні пілґи. Якщо ви не подаєте заяву на отримання дитячої дотації, ваша допомога буде зменшена на суму можливого права на дитячу дотацію.

На даний момент дитяча дотація на дитину складає

- Для першої дитини: 219 євро
- Для другої дитини: 219 євро
- Для третьої дитини: 225 євро
- Для четвертої та кожної додаткової дитини: 250 євро